

OPOZORILO – FOTOGRAFIRANJE IN SNEMANJE

Spoštovani,

obveščamo vas, da bo Ju-jitsu in Jiu-jitsu zveza Slovenije (JJZS) javno prireditev oziroma dogodek fotografirala in/ali snemala (video in zvok). Posnetki lahko vsebujejo vašo podobo in druge osebne podatke.

Namen snemanja in fotografiranja:

- obveščanje in promocija dogodka v javnih medijih, na spletnih straneh in družbenih omrežjih;
- interno obveščanje članic JJZS o dogodku in aktivnostih zveze;
- dokazovanje izvedenih aktivnostih nadzornim organom, sponzorjem in donatorjem ali zaradi izvajanja pogodbenih obveznosti;
- obveščanje in promocija dogodka prek partnerskih organizacij, npr. Mednarodne ju-jitsu zveze – JJIF, Evropske ju-jitsu zveze – JJEU, Ju-jitsu zveze Združenih arabskih emiratov – UAEJF... na njihovih spletnih straneh in družbenih omrežjih, slednje zlasti pri tekmovanjih z oznako »Jiu-Jitsu National Pro«, »Jiu-Jitsu International Pro« in podobnih;
- izdelava promocijskih gradiv za popularizacijo športa, fair playa, športnega obnašanja, borilnih veščin in ju-jitsuja v elektronski in tiskani obliki.

Tekmovanja in videotehnika

V skladu s pravili Mednarodne ju-jitsu zveze (JJIF) se na tekmovanjih uporablja videotehnika za spremljanje dogajanja na blazinah (t. i. »video sodnik«), za zagotavljanje regularnosti tekmovanja, preverjanje sodniških odločitev in reševanje pritožb. Ti posnetki se pogosto prenašajo v živo na družbenih omrežjih (»live stream«) in se lahko uporabijo kot učno gradivo za sodnike in trenerje.

Obseg snemanja

Čeprav bodo fotografirani in snemani predvsem aktivni udeleženci (tekmovalci, trenerji, sodniki, osebje organizatorja), se lahko na posnetkih pojavijo tudi obiskovalci javne prireditve oziroma dogodka.

Načela in hramba

Zavezuje se, da bomo pri vseh objavah spoštovali dostojanstvo oseb na fotografijah in posnetkih. Gradivo bomo hranili le toliko časa, kot bo potrebno za zgoraj navedene namene.

Fotografiranje in snemanje s strani obiskovalcev

Na vseh naših dogodkih in javnih prireditvah obiskovalcem dovoljujemo fotografiranje in snemanje, dokler to ne moti poteka dogodka in ni v nasprotju s pravili JJZS ali Mednarodne ju-jitsu zveze (JJIF). Organizator nima nadzora nad distribucijo in uporabo teh fotografij ali posnetkov.

Vaše pravice

Če želite vpogled v svoje fotografije ali zahtevate njihov izbris, se obrnite na Ju-jitsu in Jiu-jitsu zvezo Slovenije (www.ju-jitsu.si).

Hvala za razumevanje.



NOTICE – PHOTOGRAPHY AND VIDEO RECORDING

Dear participants,

Please be informed that the Ju-jitsu and Jiu-Jitsu Federation of Slovenia (JJZS) will be photographing and/or video recording (including audio) this (public) event. The recordings may include your image and other personal data.

Purpose of recording and photography:

- informing and promoting the event through public media, websites, and social networks.
- internal communication with JJZS member organisations regarding the event and federation activities.
- demonstration of the activities carried out to supervisory authorities, sponsors and donors, or for the purpose of fulfilling contractual obligations.
- informing and promoting the event through partner organisations (e.g. the Ju-jitsu International Federation – JJIF, the Ju-jitsu European Union – JJEU, the UAE Ju-jitsu Federation – UAEJF) on their websites and social media, especially for competitions labelled “Jiu-Jitsu National Pro”, “Jiu-Jitsu International Pro” and similar.
- preparing promotional materials to popularise sport, fair play, sportsmanlike behaviour, martial arts, and ju-jitsu in electronic and printed form.

Competitions and video technology

In accordance with the rules of the Ju-jitsu International Federation (JJIF), video technology (“video referee”) is used during competitions to monitor the action on the mats, ensure regularity, review referee decisions, and resolve challenges/appeals. These recordings are often broadcast live on social media (“live stream”) and may also be used as training material for referees and coaches.

Scope of recording

Although primarily active participants (athletes, coaches, referees, organisers’ staff) will be photographed and filmed, spectators of the event may also appear in photographs or recordings.

Principles and storage

We commit to respecting the dignity of all individuals depicted in photographs and recordings. The material will be kept only as long as necessary for the purposes stated above.

Photography and recording by spectators

At all our events, spectators are permitted to take photos and videos, provided this does not disturb the course of the event and does not conflict with the rules of JJZS or the Ju-jitsu International Federation (JJIF). The organiser has no control over the distribution or use of such photographs or recordings.

Your rights

If you wish to view or request the deletion of your photos, please contact the Ju-jitsu and Jiu-Jitsu Federation of Slovenia (www.ju-jitsu.si).

Thank you for your understanding.

